

By reason of marriage to a Filipino citizen 與菲律賓國籍者結婚.

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES]
CITY OF] S.S.
]

JOINT AFFIDAVIT 聯合聲明

We, _____(丈夫姓名) and _____(妻子姓名),
husband and wife and with residence and address at 雙方住址
_____, after having duly sworn in accordance with
law, depose and say 茲宣誓聲明:

That we are husband and wife, having been married on _____,
at _____; that I, _____(妻子姓名), prior to my
marriage to my husband was a citizen/national of _____, a foreign
country with which the Philippines is not at war, and where the laws grant Filipinos the right to
become citizens/nationals thereof, and that I hereby declare 我們具夫妻關係, 於上列日期與地
點結婚, 於結婚前是上列國家之國民。該國家與菲律賓不是在戰爭狀態, 其法律允許菲律賓國籍
者歸化為當地國籍。本人茲宣誓:

That I am not opposed to organized government or affiliated with any association or
group of persons who uphold and teach doctrines opposing all organized government 本人不
反對政府, 也不參加任何支持、鼓吹反對政府的組織或團體;

That I do not defend or teach the necessity or propriety of violence, personal assault, or
assassination or the success and predominance of ideas 本人不捍衛、鼓吹有關暴力、暗殺的
理論;

That I am not a polyandrist or believer in the practice of polygamy 本人不信奉一妻多夫或
一夫多妻等習俗;

That I have never been convicted of any crime involving moral turpitude that I am not
suffering from mental alienation or incurable contagious disease 本人未曾因道德敗壞而犯罪,
也沒有心理方面的問題, 也沒有不可治的傳染疾病;

That I have during the entire period of my residence in the Philippines, mingled socially
with Filipinos and evince a sincere desire to learn and embrace their customs, traditions, and
ideals 本人在菲居住期間與菲律賓人均有社交, 誠心信奉與學習菲律賓習俗、傳統與理想; and

That under the laws of _____ of which I was a citizen,
Filipinos have the right to become naturalized citizens/nationals or subjects 根據該申請人原居
住國家的法律, 持菲律賓國籍者亦能歸化成為該國國民。

_____, 200__

_____ Filipino Husband 菲律賓籍丈夫姓名	_____ Wife 妻姓名
------------------------------------	-------------------

SUBSCRIBED AND SWORN to before me this _____ day of _____, 200__
at _____, the Philippines. Affiant with CTC/ACR No. _____ issued
at _____ on _____.

Doc No. _____
Page No. _____
Book No. _____
Series of _____

NOTARY PUBLIC
Until Dec. 31, 200__
PTR No. _____

In the matter of: Cancellation of Alien Registry
By reason of marriage to a Filipino citizen

OATH OF ALLEGIANCE

I, _____, solemnly swear (or affirm) that I renounce absolutely and forever all allegiance and fidelity to any foreign prince, potentate, state, or sovereignty, particularly to _____ of which I was subject or citizen; I will support and defend the Constitution of the Republic of the Philippines and obey the laws, legal orders and decrees promulgated by the duly constituted authorities of the Republic of the Philippines; and I hereby declare that I recognize and accept the supreme authority of the Republic of the Philippines and will maintain true faith and allegiance thereto and that I impose this obligation upon myself voluntarily without mental reservation or purpose of evasion.

SO HELP ME GOD.

PANUNUMPA SA KATAPATAN

Ako si _____ ay taimtim na nanunumpa (o naninindigan) na lubusan kong tatalikuran magpakailan man ang lahat ng katapatan ko sa sinumang banyagang hari, maykapangyarihan, estado, o kataastaasang nakasasaklaw, at lalung-lalo na sa _____ na dating nakasasaklaw sa aking bilang nasasakupan o kanyang mamamayan; na aking itataguyod at ipagtatanggol ang Salingang Batas ng Pilipinas at tatalima sa angking nitong mga batas, kautusang legal, at mga dekretong pinaiiral ng mga sadyang itinakdang maykapangyarihan ng Republika ng Pilipinas; at ihayang ko sa pamamagitan nito na kinikilala ko at sumasailalim ako sa kataastaasang kapangyarihan ng Republika ng Pilipinas at mamalaging tunay na matapat at nananalig ditto, at kusa kong babalikating ang pananagutang ito nang walang ano mang pasubali o hangaring umiwas.

KASIHAN NAWA AKO NG DIYOS.

宣 誓

本人 _____ 鄭重宣誓（證實）已完全、永遠放棄忠誠於任何外國主權、統治者或國家，尤其是本人之前的國家 _____；我要支持、捍衛菲律賓共和國憲法，遵守菲律賓共和國合法當局所訂定的法律規定。因此本人茲聲明，承認、接受並忠誠於菲律賓共和國至高的權威，並且自願擔承這項義務，絕不猶豫，也不會逃避。

願上帝幫助我。

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES]
CITY OF _____] S.S.
_____]

SUBSCRIBED AND SWORN to before me this _____ day of _____, 200__
at _____, the Philippines. Affiant with CTC/ACR No. _____ issued
at _____ on _____.

Doc No. _____
Page No. _____
Book No. _____
Series of 200 _____

NOTARY PUBLIC
Until Dec. 31, 200__
PTR No. _____
